

Čl. III

Vzťahy Účastníkov k pozemku

1. Účastník 1 má v nakladaní spoluvlastnícky podiel k pozemku podľa § 16 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 180/1995 Z.z. a v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 180/1995 Z.z. je oprávnený sa dohodnúť na zrušení spoluvlastníctva k pozemku a vzájomnom vyporiadaní podielových spoluvlastníkov.
2. Na základe dostupných dokladov vzťahujúcich sa na predmet dohody sú zmluvné strany uzrozmene, že na predmete dohody neviazne záložné právo, predkupné právo, vecné bremeno alebo iné obdobné právo tretej osoby.
3. Účastník 1 a Účastník 2 vyhlasujú, že im je dobre známy stav pozemku, ktorý je predmetom tejto dohody a tento pozemok vyporiadavajú v stave, v akom ku dňu uzatvorenia tejto dohody stojí a leží.

Čl. IV

Spôsob vyporiadania podielového spoluvlastníctva

1. Zmluvné strany sa dohodli, že podielové spoluvlastníctvo k pozemku sa ruší a Účastník 2 sa stane výlučným vlastníkom pozemku parcela KN C parc. č. 602/53, druh pozemku orná pôda vo výmere 2154 m², ktorý sa nachádza v k.ú. Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda a je zapísaný na liste vlastníctva č.629.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník 2 vyplatí Účastníkovi 1 na depozitný účet finančnú náhradu za spoluvlastnícky podiel nezisteného vlastníka Alexander Varga na pozemku v dohodnutej výške 5.665,02 EUR, slovom päťtisícšesťstošesťdesiatpäť EUR 2 centy (výmera 538,5 m², finančná náhrada za jeden (1) m² je 10,52 EUR).
3. Z finančnej náhrady prináleží nezistenému vlastníkovi uvedeného v Čl. II bod 1. zmluvy 5.665,02 EUR.
4. Účastník 2 spoluvlastnícky podiel podľa tejto dohody nadobúda do svojho vlastníctva.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že uzatvorením tejto dohody sú medzi nimi úplne vyporiadané všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo spoluvlastníctva k pozemku a žiadne iné nároky vyplývajúce zo spoluvlastníctva k pozemku, okrem tých, ktoré sú predmetom tejto dohody, si neuplatňujú a ani v budúcnosti si ich uplatňovať nebudú. Závazok podľa tohto bodu dohody sa vzťahuje aj na právnych nástupcov zmluvných strán.

Čl. V

Spôsob úhrady finančnej náhrady, správnych poplatkov a nákladov spojených s prevodom

1. Všeobecná hodnota pozemku bola určená znaleckým posudkom č. 084/2019 zo dňa 27.7.2019 vyhotoveného znalcom Ing. Anna Juhos, EMBA, ul. J. Aranya 5880/13, 929 01 Dunajská Streda vo výške 7,22 € / m².
$$538,5 \text{ m}^2 \times 7,22 \text{ € / m}^2 = 3.887,97 \text{ €, slovom tritisícosemstoosemdesiat sedem EUR a 97 centov.}$$
3. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vlastníckeho práva znáša Účastník 2. Okrem toho Účastník 2 uhrádza aj náklady na poštovné, poistenie zásielky a balné vo výške 5,00 EUR.



3. Účastník 2 sa zaväzuje zaplatiť:
 - a) finančnú náhradu vo výške 5.665,02 EUR na depozitný účet Účastníka 1 číslo IBAN: SK3481800000007000194492, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol 4624039419
 - b) náklady na poštovné, poistenie zásielky a balné vo výške 5,00 EUR na účet Účastníka 1 číslo IBAN: SK3581800000007000001638, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol 4624039419 (ďalej len „náklady spojené s prevodom pozemku“)do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto dohody obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zaplatením finančnej náhrady a nákladov spojených s prevodom pozemku sa rozumie deň pripísania na účet Účastníka 1 uvedený v bode 3. tohto článku.
5. Ak sa Účastník 2 dostane do omeškania s úhradou finančnej náhrady a nákladov spojených s prevodom pozemku, je Účastník 1 oprávnený od Účastníka 2 požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Platobná povinnosť Účastníka 2 sa považuje za splnenú v deň, kedy je príslušná platba pripísaná v prospech bankového účtu Účastníka 1 uvedeného v bode 3. tohto článku.

Čl. VI

Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností predkladajú zmluvné strany spoločne. Do 60 kalendárnych dní po úhrade finančnej náhrady a nákladov spojených s prevodom zašle predávajúci Účastník 1 návrh na vklad podpísaný Účastníkom 1 spolu s príslušným počtom rovnopisov zmluvy pripadajúcich pre okresný úrad a pre Účastníka 2 spolu s prílohami k návrhu na vklad. Účastník 2 sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 dní od prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na vklad a doručiť okresnému úradu príslušný počet rovnopisov zmluvy spolu s prílohami. V súlade s ustanovením bodu 2 článku V zmluvy kupujúci hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
2. Účastník 2 nadobudne vlastnícke právo k pozemku po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia okresného úradu o povolení vkladu vlastníckeho práva k pozemku.

Čl. VII

Odstúpenie od dohody a zmluvná pokuta

1. Účastník 1 je oprávnený odstúpiť od tejto dohody, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej Účastníkovi 2, ak nebude finančná náhrada a náklady spojené s prevodom pozemku podľa Čl. V bod 3. poukázané na účet Účastníka 1 v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy, Účastník 2 sa zaväzuje zaplatiť Účastníkovi 1 zmluvnú pokutu vo výške 10% z finančnej náhrady a nákladov spojených s prevodom. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie Účastníkovi 2, a to na účet Účastníka 1 uvedený v záhlaví tejto dohody. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7



- tohto článku dohody, že záväzok Účastníka 2 uhradiť Účastníkovi 1 zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode dohody trvá aj po zániku účinnosti tejto dohody.
3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto dohody ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto dohody alebo bude návrh na vklad vlastníckeho práva právoplatne zamietnutý.
 4. Odstúpenie od dohody ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučene na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto dohode (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od dohody z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči druhej zmluvnej strane nijaké účinky. Odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
 5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od dohody druhej zmluvnej strane sa dohoda od začiatku zrušuje.
 6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od dohody sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Účastník 1 je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu Účastníkom 2 z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a/alebo náhradou škody, vyplývajúcich z tejto dohody alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto dohodou.
 7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením dohody.

Čl. VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda je vyhotovená v **6 rovnopisoch**, z ktorých 2 rovnopisy Účastník 2 doručí okresnému úradu, 3 rovnopisy si Účastník 1 ponechá pre administratívne účely a 1 rovnopis si ponechá Účastník 2.
2. Účastník 2 splnomocňuje Účastníka 1 na podpísanie dodatku ku zmluve za Účastníka 2, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností v texte zmluvy. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že doplňujúci návrh na vklad k dodatku podľa prvej vety tohto bodu zmluvy predloží do katastra nehnuteľností Účastník 1.
3. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle Účastníka 1 <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto dohoda bola uzatvorená vážne, dobrovoľne a za obojstranne zrozumiteľných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.



5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť po zverejnení v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

- 6 SEP. 2019

V Bratislave dňa

12. 08. 2019

Vo Vydranoch dňa

Účastník 1:

[Redacted signature]

JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka



[Redacted signature]

Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

Účastník 2:

[Redacted signature]

Mgr. Ladislav Balódi
starosta obce

